

**Németország – Lakóházak építése – Ausschreibung eines Generalunternehmers für den Neubau einer Unterkunft für Geflüchtete und Obdachlose in Maintal-Dörnigheim****OJ S 130/2024 05/07/2024****Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok****Építési beruházás**

---

**1. Vevő****1.1. Vevő**

Hivatalos név: Maintal Immobilien Gesellschaft mbH &amp; Co. KG

E-mail-cím: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Lakásszolgáltatás és közműellátás

---

**2. Eljárás****2.1. Eljárás**

Cím: Ausschreibung eines Generalunternehmers für den Neubau einer Unterkunft für Geflüchtete und Obdachlose in Maintal-Dörnigheim

Leírás: Der Auftraggeber plant die schlüsselfertige Errichtung einer Unterkunft für Geflüchtete und Obdachlose in zwei jeweils dreigeschossigen Gebäuden auf dem Grundstück in der Industriestraße 9 in Maintal-Dörnigheim. Um eine verkürzte Bauzeit sowie ein hohes Maß an Wirtschaftlichkeit zu erreichen, wird angestrebt, das Gebäude in Systembauweise (Modulbau) mit hohem Fertigungsgrad in Stahlbauweise oder in Massiv-Fertigbauweise zu errichten. Zur geschuldeten Leistungserbringung zählen auch die Errichtung einer Lagerhalle sowie die Erschließung der Außenanlage. Eine Holzbauweise sowie eine Bauweise mit Containern nach ISO 688 sind ausgeschlossen. Der Generalunternehmer hat neben den Bauleistungen auch die Planungsleistungen zu erbringen.

Eljárásazonosító: 05a201df-6a07-4deb-a809-2897743c6c71

Belső azonosító: MIG\_2024\_02

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

**2.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45211300 Lakóházak építése

**2.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Industriestraße 9

Város: Maintal

Írányítószám: 63477

Ország alegysége (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Ország: Németország

**2.1.4. Általános információk**

További információk: Zur Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer 5.1.11) abgerufen werden. Bewerberfragen können nur über die Vergabepattform <https://my.>

[vergabe.rib.de](https://my.vergabe.rib.de) gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform <https://my.vergabe.rib.de> registrieren. Bewerberfragen, die nach dem 12.07.2024, 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Die Bewerberfragen sind über die oben genannte Vergabeplattform zu stellen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform <https://my.vergabe.rib.de> abrufbar. Die Teilnahmeanträge sind fristgerecht (vgl. Ziffer 5.1.12) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://my.vergabe.rib.de> einzureichen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Kizárási okok

Tisztán nemzeti kizáró okok: Eigenerklärung des Bieters/ der Bietergemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A vorliegen.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Ausschreibung eines Generalunternehmers für den Neubau einer Unterkunft für Geflüchtete und Obdachlose in Maintal-Dörnigheim

Leírás: Der Auftraggeber plant die schlüsselfertige Errichtung einer Unterkunft für Geflüchtete und Obdachlose in zwei jeweils dreigeschossigen Gebäuden auf dem Grundstück in der Industriestraße 9 in Maintal-Dörnigheim. Um eine verkürzte Bauzeit sowie ein hohes Maß an Wirtschaftlichkeit zu erreichen, wird angestrebt, das Gebäude in Systembauweise (Modulbau) mit hohem Fertigungsgrad in Stahlbauweise oder in Massiv-Fertigbauweise zu errichten. Zur geschuldeten Leistungserbringung zählen auch die Errichtung einer Lagerhalle sowie die Erschließung der Außenanlage. Eine Holzbauweise sowie eine Bauweise mit Containern nach ISO 688 sind ausgeschlossen. Der Generalunternehmer hat neben den Bauleistungen auch die Planungsleistungen zu erbringen.

Belső azonosító: MIG\_2024\_02

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45211300 Lakóházak építése

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Industriestraße 9

Város: Maintal

Irányítószám: 63477

Ország aleggysége (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/11/2024

Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2025

#### 5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel: A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képezését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény  
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen  
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Megnevezés: I.) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Leírás: Die unter 5.1.9 I.) - 5.1.9 III.) verlangten Erklärungen und Nachweise sind ausschließlich unter Verwendung der den Teilnahmeunterlagen als Anlagen beigefügten Formblätter zu erbringen. Die Nachweise und Erklärungen sind bei Bewerbergemeinschaften von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft zu erbringen. 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigungen zum Nachweis der ordnungsgemäßen Gewerbeanmeldung/-ummeldung bzw. Eintragung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers/jedes Mitglieds der BG. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein; 2) Eigenerklärung des Bewerbers/der BG, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/ A vorliegen; 3) Ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung; 4) Ggf. Erklärung zum Nachunternehmereinsatz; 5) Ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung. Der Auftraggeber wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: II.) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Leírás: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers/der einzelnen Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft und den Umsatz für vergleichbare Generalunternehmerleistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. 2) Erklärung über den Bestand einer Haftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall und Kalenderjahr von mindestens 10.000.000 EUR bzw. Erklärung über die Bereitschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: III.) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Leírás: 1) Erklärung des Bewerbers/ der einzelnen Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft über die personellen Kapazität in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, aufgliedert nach: Gesamtpersonal, Anzahl der Architekten und Ingenieure. 2) Darstellung von mindestens 3 Referenzen des Bewerbers für vergleichbare

Generalunternehmerleistungen aus dem Bereich Wohnungswesen (z.B. Unterbringung, Studenten, Boardinghaus, Sozialwohnen, Beherbungen, Seniorenwohnen) in Systembauweise (Modulbau) mit einer BGF von mindestens 1.300 m<sup>2</sup> aus den Jahren 2019-2024. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums erbracht wurde. Bauten mit Containern nach ISO 688 werden nicht anerkannt. Zu den Referenzen sind die folgenden Angaben zu machen: - kurze Beschreibung des Referenzprojekts, - Name und Adresse des Referenzbeauftragers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzbeauftragter, - Zeitraum der erbrachten Generalunternehmerleistungen, - Gesamtkosten des Bauvorhabens in EUR netto, - Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF. 3) Namentliche Benennung des für die Auftragsdurchführung vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters inkl. deren beruflicher Qualifikation sowie Darstellung von persönlichen Referenzprojekten des Projektleiters und des stellvertretenden Projektleiters für vergleichbare Generalunternehmerleistungen aus dem Bereich Wohnungswesen (z.B. Unterbringung, Studenten, Boardinghaus, Sozialwohnen, Beherbungen, Seniorenwohnen) in Systembauweise (Modulbau) mit einer BGF von mindestens 1.300 m<sup>2</sup> aus den Jahren 2019-2024. Die Referenz gilt, sofern ein Teil der Leistungen innerhalb dieses Zeitraums erbracht wurde. Bauten mit Containern nach ISO 688 werden nicht anerkannt. Zu den Referenzen sind die folgenden Angaben zu machen: - kurze Beschreibung des Referenzprojekts, - Name und Adresse des Referenzbeauftragers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzbeauftragter, - Zeitraum der erbrachten Generalunternehmerleistungen, - Gesamtkosten des Bauvorhabens in EUR netto, - Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m<sup>2</sup> BGF.

E kritérium alkalmazása: Használhatóan van

Kritérium:

Típus: Egyéb

Leírás: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass die Bildung einer Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird. Erklärung zum Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 ist mit dem Angebot einzureichen.

E kritérium alkalmazása: Használhatóan van

Kritérium:

Típus: Egyéb

Megnevezés: IV.) Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Anzahl von Bewerbern  
Leírás: 1) Vergleichbarkeit der eingereichten Referenzen / Gewichtung 40 Punkte. Gewertet wird die Anzahl der eingereichten Referenzen, die den Anforderungen unter Ziffer 5.1.9 III.) 1) dieser Bekanntmachung entsprechen: 1 bis 2 Referenzen = 0 Punkte, 3 bis 4 Referenzen = 10 Punkte, 5 bis 6 Referenzen = 20 Punkte, 7 bis 8 Referenzen = 30 Punkte, 9 bis 10 Referenzen = 40 Punkte. 2) Vergleichbarkeit der Referenzen des Projektleiters und des Stellvertreters / Gewichtung 20 Punkte. Anzahl der Referenzen des Projektleiters und des Stellvertreters die den Anforderungen unter Ziffer 5.1.9 III.) 3) dieser Bekanntmachung entsprechen: 1 bis 2 Referenzen = 0 Punkte, 3 bis 4 Referenzen = 5 Punkte, 5 bis 6 Referenzen = 10 Punkte, 7 bis 8 Referenzen = 15 Punkte, 9 bis 10 Referenzen = 20 Punkte. 3) Personelle Kapazität / Gewichtung 20 Punkte. Durchschnittliche Anzahl der Architekten und Ingenieure in den letzten drei Geschäftsjahren: weniger oder gleich 3 = 0 Punkte, mehr als 3 = 5 Punkte, mehr als 6 = 10 Punkte, mehr als 9 = 15 Punkte, mehr als 12 = 20 Punkte. 4) Umsatz Vergleichbarer Leistungen / Gewichtung 20 Punkte. Durchschnittlicher Umsatz mit vergleichbaren Leistungen der letzten drei Geschäftsjahre: weniger oder gleich 3.000.000,- EUR = 0 Punkte, mehr als

3.000.000,- EUR = 5 Punte, mehr als 6.000.000,- EUR = 10 Punte, mehr als 9.000.000,- EUR = 15 Punte, mehr als 12.000.000,- EUR = 20 Punte.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 4

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Angebotspreis: 100% x Hauptangebot mit Nachlass + 50% x Bedarfsposition

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Konzept Terminplanung und Ausführung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Personaleinsatzkonzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Konzept zur Sicherstellung der Ausführungsqualität

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyekben a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 12/07/2024 12:00:00 (UTC+2)

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/135143>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/07/2024 12:00:00 (UTC+2)

Az ajánlatnak eddig az időpontig kell érvényesnek lennie: 52 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung erfolgt gemäß § 16a VOB/A.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás: Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Szervezetek

---

### **8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: 06151 12-6603

Postacím: Wilhelminenstraße 1 - 3

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország aleggysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefonszám: +49 6151-126603

Fax: +49 611-327648534

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### **8.1. ORG-0019**

Hivatalos név: Maintal Immobilien Gesellschaft mbH & Co. KG

Regisztrációs szám: 022 344 30296

Postacím: Wilhelm-Röntgen-Straße 26  
Város: Maintal  
Irányítószám: 63477  
Ország alegysége (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)  
Telefonszám: 000  
Internetcím: <https://www.maintal-immobilien-gesellschaft.de/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

**8.1. ORG-0020**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5e2deb69-fd12-48c6-8695-9630e2af14e8 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa:

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/07/2024 16:24:00 (UTC+2)

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 402141-2024

HL S kiadás száma: 130/2024

A közzététel dátuma: 05/07/2024